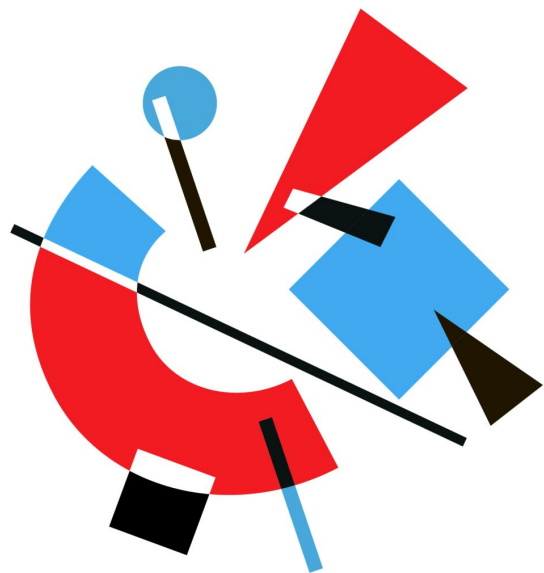


Классификация русских биноминативных предложений: порядок именных групп или денотативный статус?



*к.ф.н. Анастасия Алексеевна Герасимова
МГУ им. М.В. Ломоносова*

*Linguistica juvenalis
МГЛУ, 15 – 16 февраля 2024 г.*

0. Биноминативное предложение

= предложение, образованное двумя именными группами в именительном падеже; структурная схема N1 — N1.

(0) a. [Moro 1997: (64a)]

итальянский

La causa della rivolta erano i bambini.

причина восстания есть.PST.3.PL дети

‘Причиной восстания были дети.’

b. [Mikkelsen 2011: (3)]

английский

The director of Anatomy of a Murder is Otto Preminger.

режиссер анатомии убийства есть Отто Премингер

‘Режиссер «Анатомии убийства» — Отто Премингер’

c. [РГ-80: §2327]

русский

Труд – лучшее средство против старости.

1. Классификация БП в германских языках

— Референтный статус именных групп.

Предикативные <более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2>
Специфицирующие <менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2>

(1) [Neusock 1994]

a. *John was the culprit.*

Джон был DET преступник

‘Джон был преступник.’

b. *The culprit was John.*

DET преступник был Джон

‘Преступник был Джон.’

1. Классификация БП в германских языках

- Референтный статус именных групп.
- Синтаксические особенности специфицирующих БП.

1. Ограничения на передвижение *wh*-элементов

[Grosu 1972; Heggie 1988; Moro 1997; Neyscock, Kroch 1999]: английский

- (2) a. *I believe that [the cause of the riot] was [a big surprise to us all].*
b. [*How big a surprise*] *do you believe [the cause of the riot was _____]?*
- (3) a. *I believe that [the cause of the riot] was [a picture of the wall].*
b. **[Which picture] do you believe that [the cause of the riot was _____]?*

2. Недопустимость употребления в малых клаузах без связки

[Moro 1997], [Mikkelsen 2011]: английский

- (4) a. *I consider [s [DP a picture of the wall]_j (to be) t_j [DP the cause of the riot]]*
b. *I consider [s [DP the cause of the riot]_j *(to be) t_j [DP a picture of the wall]]*

3. Варьирование при согласовании

[Hartmann Neyscock 2020], немецкий, нидерландский, фарерский, исландский:

- (5) *Meiner Meinung nach, war/ waren [das Schlimmste am Urlaub]_{SG} [die vielen Mücken]_{PL}.*
'По моему мнению, самое ужасное в отпуске были множественные комары'.

1. Классификация БП в германских языках

- Референтный статус именных групп.
- Синтаксические особенности специфицирующих БП.
- Фиксированная информационная структура специфицирующих БП.

[Heggie, 1988, Neyscock 1994, Neyscock, Kroch 2002, Hartmann 2019]:

ИГ2 в фокусе

- | | |
|---|---|
| (6) A: Who was the culprit? (John or Bill?)
B: JOHN was the culprit.
B': The culprit was JOHN. | вопрос к более референтной ИГ
предикативное прочтение
специфицирующее прочтение |
| (7) A: What was John?
(Was John the culprit or the victim?)
B: John/he was the CULPRIT.
B': *The CULPRIT was John/him. | вопрос к менее референтной ИГ
предикативное прочтение
специфицирующее прочтение |

1.1. Моделирование оппозиции

Вариант А. Две базовые синтаксические структуры.

A1. типизация глагольных связок [Bolinger 1972, Arche et al 2019]
[Higgins 1979, Akmajian 1979]:

предикативный оператор [is] и специфицирующий оператор [=];

[Bowers 1993]: связка как предикат подъема и связка как переходный предикат.

A2. типизация малых клауз [Neusock 1994, Neusock Kroch 1999]

be ‘быть’, *remain* ‘оставаться’, *become* ‘становиться’ как совпадающие планы выражения одной структурной единицы.

Критика [den Dikken 2006]: анализ не проработан.

Если малые клаузы отличаются дополнительной функциональной вершиной, то предикация представлена в обоих типах \Leftrightarrow базовая структура едина.

1.1. Моделирование оппозиции

Вариант Б. Деривационный подход.

[Blom, Daalder 1977; Heggie 1988; Declerck 1988; Moro 1997, Mikkelsen 2005, den Dikken 2006, Hartmann, Neyscock 2020]: оба типа предложений имеют одну базовую структуру, а отличия возникают в результате разных путей деривации.

Малая клауза с субъектно-предикативной структурой:

(8) be [_{sc} [_{Subj} XP] [_{Pred} XP]]

1.1. Моделирование оппозиции

Вариант Б. Деривационный подход.

- (9) a. *was* [sc [Subj *a picture of the wall*] [Pred *the cause of the riot*]]
была картина стены причина бунта
- b. [Subj *a picture of the wall*]_i *was* [sc t_i [Pred *the cause of the riot*]] ПРЕД
'Картина стены была причина бунта.'
- c. [Pred *the cause of the riot*]_i *was* [sc [Subj *a picture of the wall*] t_i] СПЕЦ
'Причина бунта была картина стены.'

Специфицирующее предложение как инвертированное предикативное.

Позиция предикативной ИГ:

[Blom, Daalder 1977; Heggie 1988]: A'-позиция, COMP/SpecCP

[Moro 1997, Hartmann, Neусock 2017, 2020; Béjar, Kahnemuyipour 2017, 2018]:

A-позиция, Spec,TP

1.1. Моделирование оппозиции

Вариант Б. Деривационный подход.

Что выступает мотивацией для передвижения?

[Moro 2000]: требования Аксиомы линейного соответствия [Kayne 1994] на уровень PF передается несимметричная структура, которая может быть линеаризована.

[den Dikken 2006]:
означивание падежных признаков субъектом малой клаузы.

1.1. Моделирование оппозиции

Вариант Б. Деривационный подход.

Что выступает мотивацией для передвижения?

— Информационная структура.

[Mikkelsen 2005]: передвижение обусловлено признаками [+Topic] на вершине T и одной из именных групп.

[Hartmann 2019]: распределение признаков уровня информационной структуры (IS): признак *фона* на предикативной ИГ и признак *фокуса* на референтной ИГ.

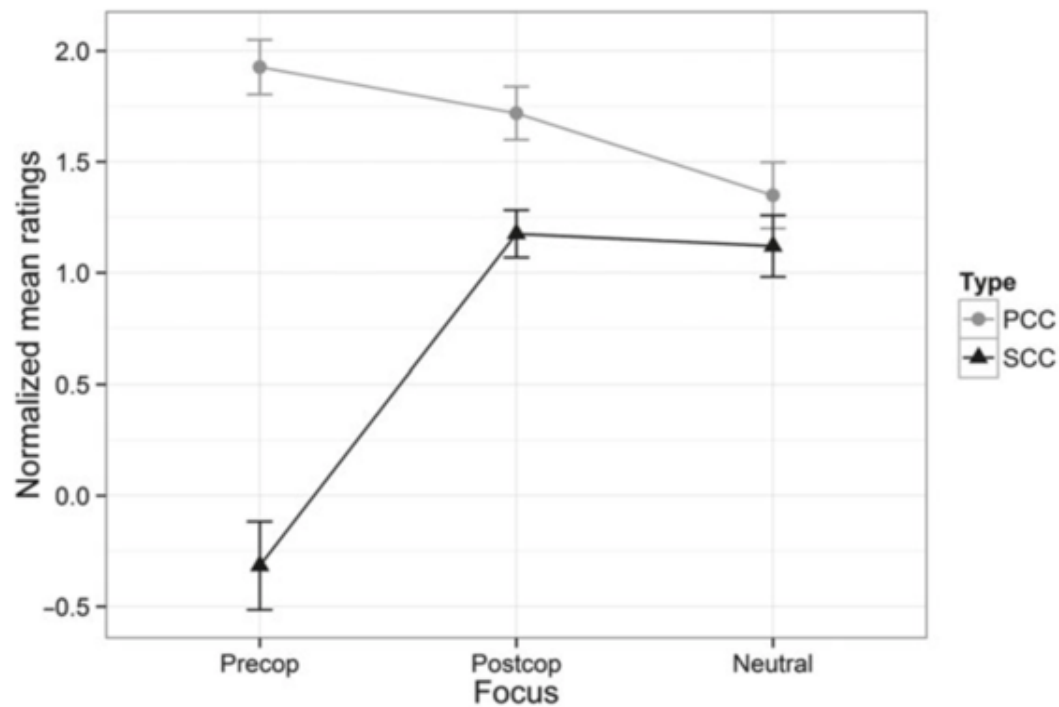
[Shlonsky, Rizzi 2018]: субъектная ИГ передвигается в позицию нижнего фокуса и дальнейшее ее передвижение невозможно (*freezing effect*).

1.1. Моделирование оппозиции

Экспериментальное исследование [Hartmann 2019]:

Вопрос, лицензирующий фокус на одной из ИГ.

Акцент на первой ИГ в английских специфицирующих клаузах неприемлем.



2. Классификация БП в русском языке

Центральный вопрос: поиск подлежащего и сказуемого
[Падучева, Успенский 1977, 1997]: наиболее полная классификация БП.

Критерий 1: содержательный

Подлежащее – более референтный компонент, сказуемое – более предикатный.

4 типа биноминативной структуры

- (i) <референтная ИГ1, предикатная ИГ2>
Ювелир Фужере – владелец этого особняка.
- (ii) <квантифицированная ИГ1, предикатная ИГ2>,
Здесь каждая фраза – яркая подробность.
- (iii) <атрибутивная ИГ1, чисто референтная ИГ2>,
Владелец этого особняка – ювелир Фужере.
- (iv) <предикатная ИГ1, квантифицированная ИГ2>.
Аксиома – это истина, принимаемая без доказательств.

2. Классификация БП в русском языке

Центральный вопрос: поиск подлежащего и сказуемого

[Падучева, Успенский 1997]: наиболее полная классификация БП.

Критерий 2: формальный, выбор контролера предикативного согласования

2 основных класса БП:

Класс 1: подлежащее (более референтная ИГ) – тема

(10) *Шахматы ↗ всегда были его любимое занятие ↘*

тема

рема

реф.

пред.

Класс 2: подлежащее (более референтная ИГ) – рема
тематическая инверсия класса 1

(11) *Его любимое занятие ↗ были шахматы ↘*

тема

рема

пред.

реф.

2. Классификация БП в русском языке

Центральный вопрос: поиск подлежащего и сказуемого

[Падучева, Успенский 1997]: наиболее полная классификация БП.

Критерий 2: формальный, выбор контролера предикативного согласования

Дополнительные классы, не попадающие под основную классификацию:

Предложения идентификации

(12) *Единственный, кто стал на нашу сторону ↗, была Варвара ↘.*

Проблемные случаи (~ класс 1, но другое согласование)

(13) *Свадьба Наташи было последнее радостное событие.*

Проблемные случаи (~ класс 2, но другое согласование)

(14) *Его цель всегда была (*было) служение людям*

Особое интонационное правило (смена согласования в зависимости от паузы)

(15) а. *Поза моя – было величие*

б. *Поза его была – шик*

2. Классификация БП в русском языке

Недостатки классификации [Падучева, Успенский 1997]:

- согласовательный критерий приводит к необходимости выделять класс, в котором соотношение денотативных статусов не учитывается;
- ряд случаев, являющихся проблемными для классификации;
- не учитывается варьирование при согласовании.

Недостатки классификации [Geist 2007]:

- не учитываются особенности употребления русских БП, связанные с актуальным членением (и обширно представленные в работе [Падучева, Успенский 1997]).

2. Классификация БП в русском языке

Предложения по классификации (см. подробнее [Герасимова 2022]):

- согласовательные характеристики не могут быть критерием для классификации биноминативных предложений.
- спецификация по денотативному статусу вместо абстрактного противопоставления более и менее референтных именных групп.
- коммуникативные преобразования \Leftrightarrow порядок компонентов не фиксирован.

Предикативные БП:

Соотношение денотативных статусов: одна именная группа вводит референта (референтная), который получает свойства, описанные второй именной группой (предикатная).

Специфицирующие БП:

Соотношение денотативных статусов: одна именная группа референтная, вторая атрибутивная (не указывает на конкретного референта, но имеет презумпцию существования и единственности).

3. Проблема

Классификации для германских языков ⇒ **порядок**

Предикативные <более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2>
Специфицирующие <менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2>

Классификации для русского языка ⇒ **денотативный статус**

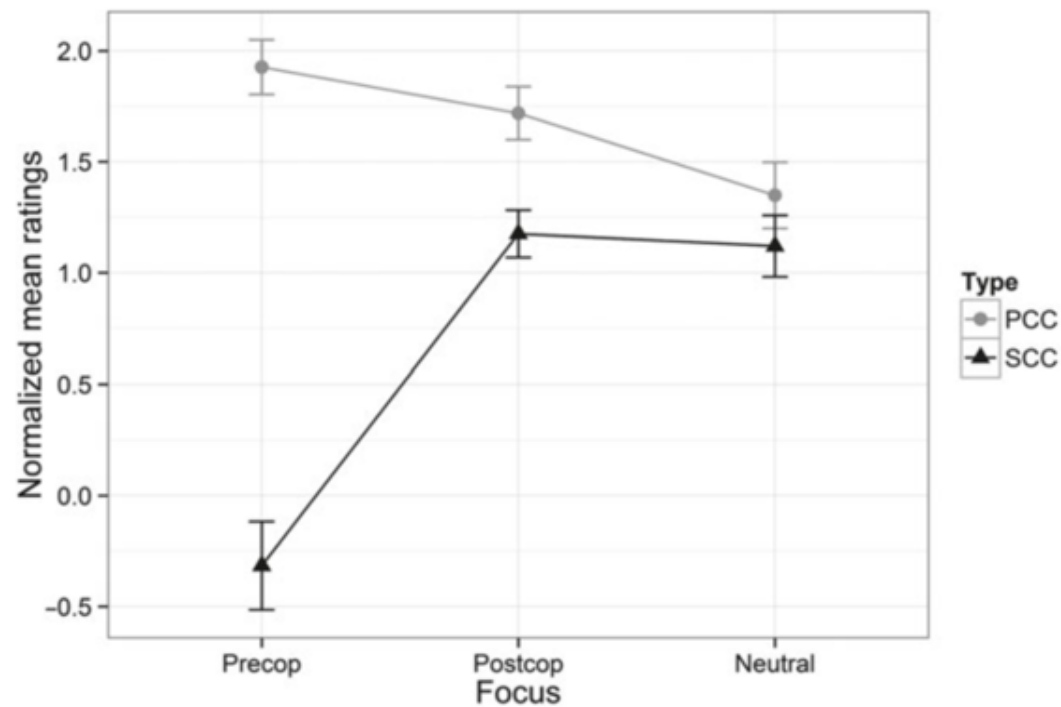
Предикативные <референтная ИГ1, предикатная ИГ2>
Специфицирующие <атрибутивная ИГ1, референтная ИГ2>

3. Проблема

Экспериментальное исследование [Hartmann 2019]:

Вопрос, лицензирующий фокус на одной из ИГ.

Акцент на первой ИГ в английских специфицирующих клаузах неприемлем.



3. Проблема

[Hartmann, Neusock 2020]: прототипическое наполнение специфицирующих и предикативных предложений.

Экспериментальное исследование [Hartmann 2019]:
Идентичное лексическое наполнение, отличия в порядке:
ИГ — определенная дескрипция, ИГ — имя собственное.

(18) [Hartmann 2019: Table 1, (15), (16)]

a. *Trevor Bailey is the wittiest host.*

Тревор Бейли AUX DET самый остроумный ведущий
'Тревор Бейли — самый остроумный ведущий'.

b. *The wittiest host is Trevor Bailey.*

DET самый остроумный ведущий AUX Тревор Бейли
'Самый остроумный ведущий — Тревор Бейли'.

3. Проблема

Классификации для германских языков ⇒ **порядок**

Предикативные <более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2>
Специфицирующие <менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2>

Классификации для русского языка ⇒ **денотативный статус**

Предикативные <референтная ИГ1, предикатная ИГ2>
Специфицирующие <атрибутивная ИГ1, референтная ИГ2>

3. Проблема

Если **порядок**, откуда различие в информационной структуре?

Особое семантическое отношение для ИГ в специфицирующих БП:

- множество и элемент множества;
- переменная и значение переменной;
- вопросно-ответная пара.

3. Проблема

Если **порядок**, откуда различие в информационной структуре?

Особое семантическое отношение для ИГ в специфицирующих БП:

- множество и элемент множества;
- переменная и значение переменной;
- вопросно-ответная пара.

Гипотеза: различия в денотативном статусе менее референтной именной группы способствуют наблюдаемой асимметрии информационной структуры.

3. Проблема

Как разделить два критерия?

- ⇒ прототипическая лексика
- ⇒ прямой vs. инвертированный порядок ИГ
(т.е. деривационные особенности)

3. Проблема

деривационные особенности (порядок)

Предикативные <более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2>

Специфицирующие <менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2>

денотативный статус

Предикативные <референтная ИГ1, предикатная ИГ2>

Специфицирующие <атрибутивная ИГ1, референтная ИГ2>

3. Проблема

деривационные особенности (порядок)

Предикативные < более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2 >

Специфицирующие < менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2 >

Предикативные < менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2 >

Специфицирующие < более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2 >

денотативный статус

Предикативные < референтная ИГ1, предикатная ИГ2 >

Специфицирующие < атрибутивная ИГ1, референтная ИГ2 >

3. Проблема

деривационные особенности (порядок)

Предикативные < более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2 >

Специфицирующие < менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2 >

Предикативные < менее референтная ИГ1, более референтная ИГ2 >

Специфицирующие < более референтная ИГ1, менее референтная ИГ2 >

денотативный статус

Предикативные < референтная ИГ1, предикатная ИГ2 >

Специфицирующие < атрибутивная ИГ1, референтная ИГ2 >

Предикативные < предикатная ИГ1, референтная ИГ2 >

Специфицирующие < референтная ИГ1, атрибутивная ИГ2 >

4. Экспериментальное исследование

Цель: проверить, как на оценки биноминативных предложений повлияет обратный порядок именных групп в предложениях двух типов.

- Если оппозиция определяется деривационными особенностями: изменений в приемлемости прямого и инвертированного порядка именных групп не ожидается.
- Если оппозиция задается денотативными статусами: ожидается большая приемлемость специфицирующих предложений с прямым порядком.

4. Экспериментальное исследование

Дизайн 2 x 2 x 2

- ТИП БП (СБП / ПБП) – противопоставление типов за счет «прототипической лексики» [Heусock, Hartmann 2020]
 - ПОРЯДОК ИМЕННЫХ ГРУПП (ПРЯМОЙ / ИНВЕРТИРОВАННЫЙ)
- (19) Предикативные предложения
- a. *Утренние сборы были любопытное зрелище.*
 - b. *Утренние сборы было любопытное зрелище.*
 - c. *Любопытное зрелище было утренние сборы.*
 - d. *Любопытное зрелище были утренние сборы.*
- (20) Специфицирующие предложения
- a. *Свидетели конфликта были экипаж из Китая.*
 - b. *Свидетели конфликта был экипаж из Китая.*
 - c. *Экипаж из Китая был свидетели конфликта.*
 - d. *Экипаж из Китая были свидетели конфликта.*

4. Экспериментальное исследование

Дизайн 2 x 2 x 2

- МОДЕЛЬ СОГЛАСОВАНИЯ ПО ЧИСЛУ (СОГЛАСОВАНИЕ С ИГ1 / СОГЛАСОВАНИЕ С ИГ2)

Одинаковые филлеры. PCIBex Farm [Zehr, Schwarz 2018], Яндекс.Толока.

(21) Грамматичные филлеры:

- Помощник машиниста написал заявление об увольнении.*
- Сотрудники музея приступили к составлению отчета.*

(22) Неграмматичные филлеры:

- Дежурный оператор догадался за причины неисправности.*
- Сотрудница банка спорила к назойливому посетителю.*

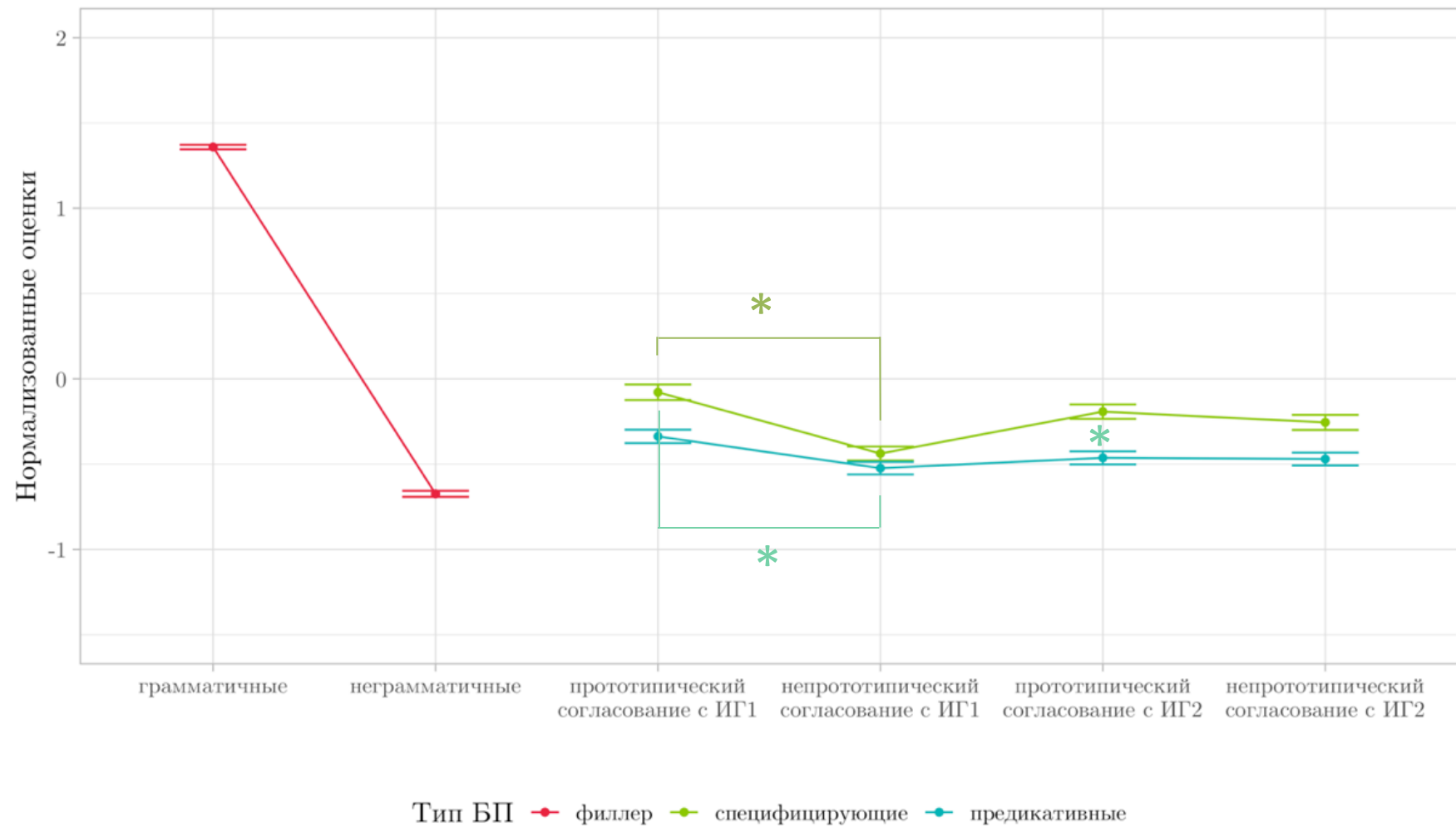
4. Экспериментальное исследование

Результаты

- 64 респондента (без анкет с отклоняющимися значениями)
(38 муж., 26 жен., ср. возраст 39, мин. возраст 20, макс. возраст 71, SD 12)
- Регрессионный анализ с применением линейных смешанных моделей.

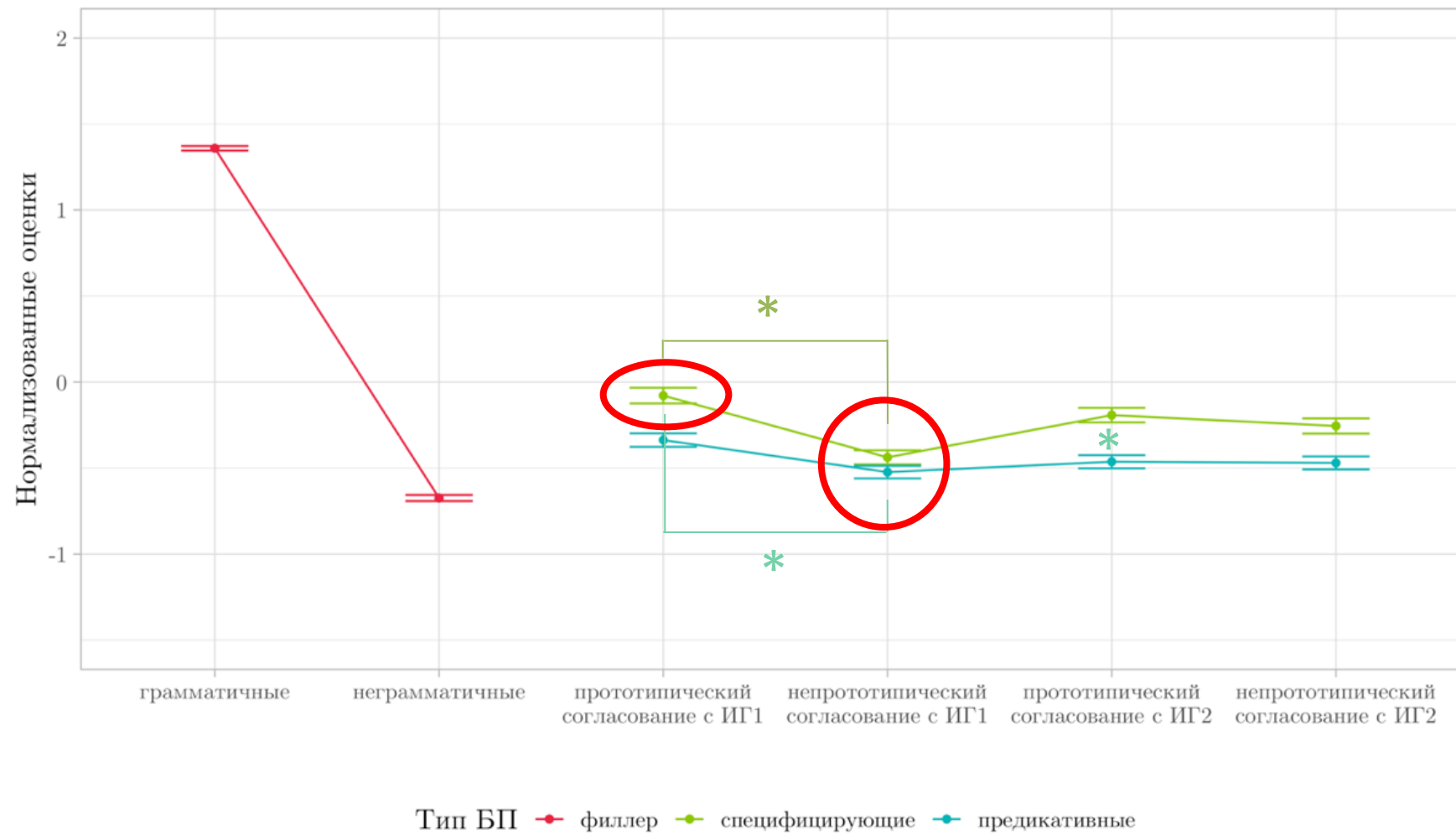
4. Экспериментальное исследование

Результаты



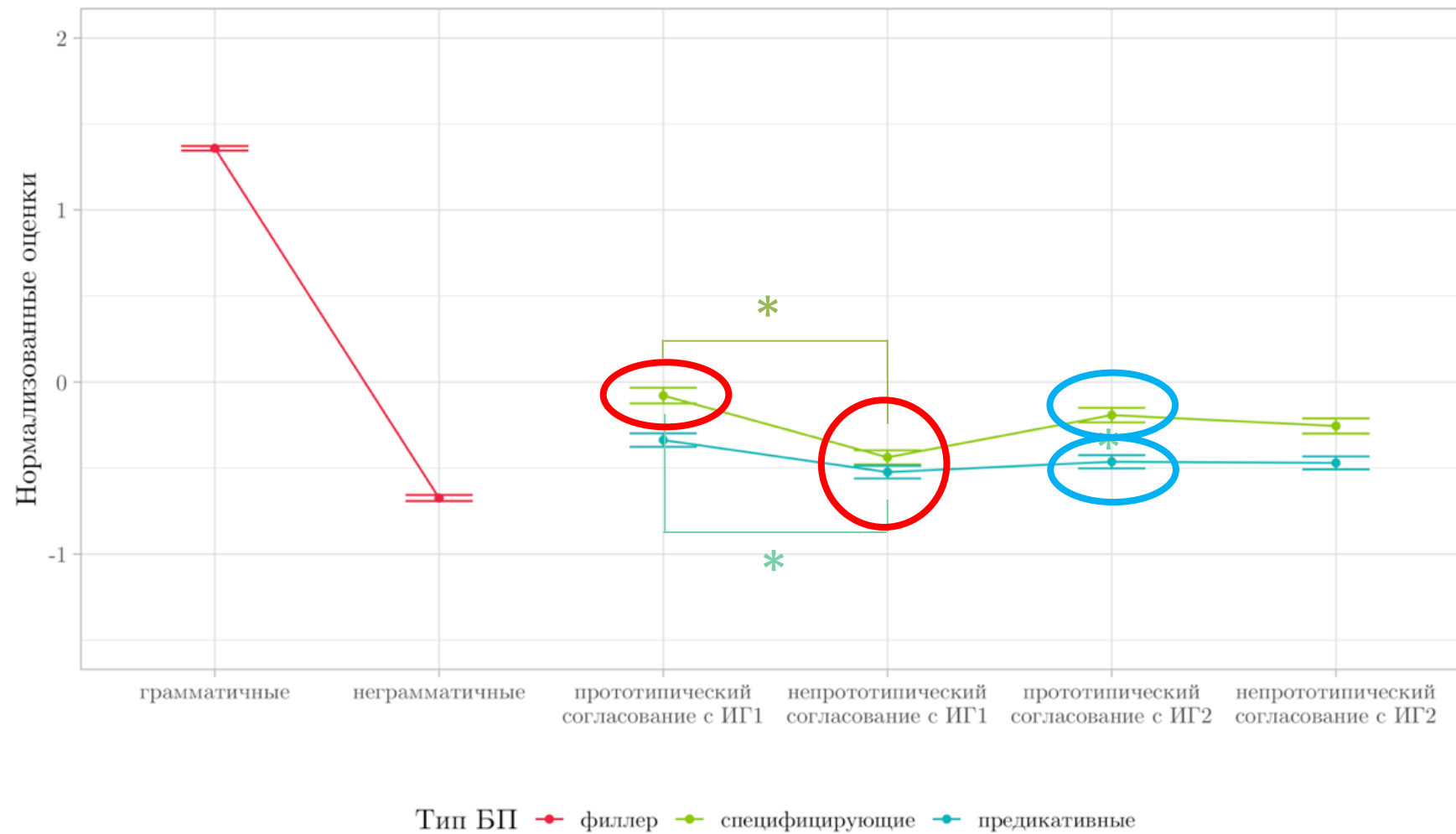
4. Экспериментальное исследование

Результаты



4. Экспериментальное исследование

Результаты



5. Обсуждение результатов

— Оценки приемлемости БП существенно снижены по сравнению с оценками филлеров.

- (23) а. *Утренние сборы были любопытным зрелищем.* [пред.]
б. *Свидетелями конфликта был экипаж из Китая.* [спец.]

5. Обсуждение результатов

— Оценки приемлемости БП существенно снижены по сравнению с оценками филлеров.

- (24) а. *Утренние сборы были любопытным зрелищем.* [пред.]
 б. *Свидетелями конфликта был экипаж из Китая.* [спец.]

— Специфицирующие БП с прямым порядком всегда лучше инверсии. Именная группа с атрибутивным статусом более приемлема в позиции, в которой может нести катафорическую функцию.

- (25) а. *Свидетели конфликта были/был экипаж из Китая.* [спец.]
 с. *Экипаж из Китая был/были свидетели конфликта.* [спец., inv.]

5. Обсуждение результатов

— Инвертированные предикативные БП оцениваются на уровне канонических предикативных предложений.

- (26) a. *Утренние сборы были/было любопытное зрелище.* [пред.]
d. *Любопытное зрелище было/были утренние сборы.* [пред. , inv.]

— Инвертированные специфицирующие предложения по оценкам совпадают с предикативными предложениями, т. е. теряют специфицирующее прочтение.

- (27) a. *Экипаж из Китая был/были свидетели конфликта.* [спец., inv.]
b. *Утренние сборы были/было любопытное зрелище.* [пред.]

5. Обсуждение результатов

Приемлемость инверсии предикативного предложения не всегда совпадает с приемлемостью канонических предложений со специфицирующим прочтением (ср. совпадение при менее частотной стратегии согласования с ИГ2).

(28) Согласование с ИГ1: *

a. *Любопытное зрелище было утренние сборы.* [пред., inv.]

d. *Свидетели конфликта были экипаж из Китая.* [спец.]

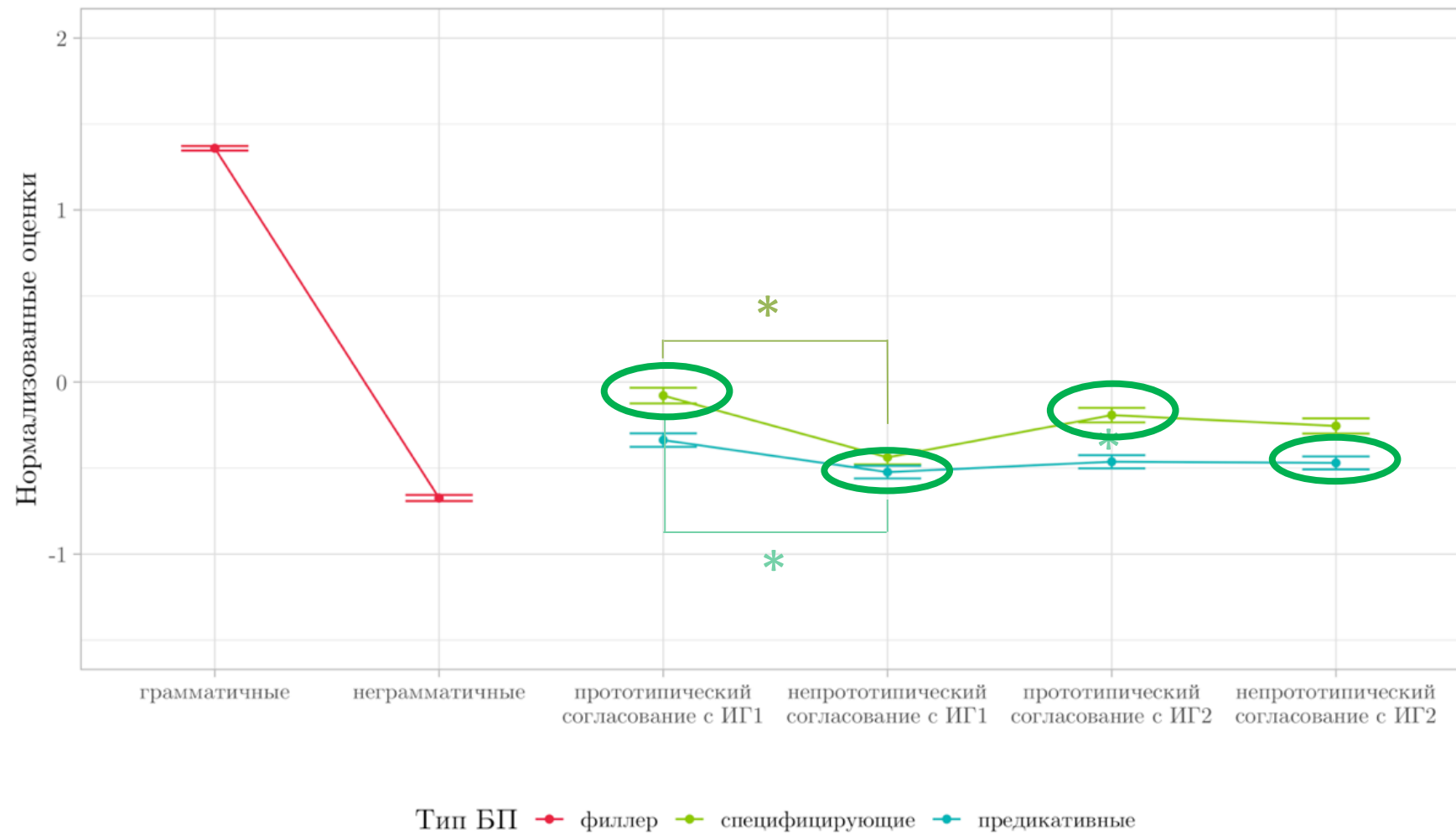
(29) Согласование с ИГ2: _{NO}

a. *Любопытное зрелище были утренние сборы.* [пред., inv.]

d. *Свидетели конфликта был экипаж из Китая.* [спец.]

4. Экспериментальное исследование

Результаты



5. Обсуждение результатов

Приемлемость инверсии предикативного предложения не всегда совпадает с приемлемостью канонических предложений со специфицирующим прочтением (ср. совпадение при менее частотной стратегии согласования с ИГ2).

Специфицирующие предложения получаются не только с помощью инверсии предикативной структуры, но и за счет включения в семантику предложения компонента, связанного с атрибутивным статусом первой именной группы.

6. Выводы

Приемлемость инверсии предикативного предложения не всегда совпадает с приемлемостью канонических предложений со специфицирующим прочтением.

Специфицирующие предложения получаются не только с помощью инверсии предикативной структуры, но и за счет включения в семантику предложения компонента, связанного с атрибутивным статусом первой именной группы.

Заключение: различие между чисто предикатным и атрибутивным статусом именных групп в предикативных и специфицирующих предложениях должно учитываться в формальной модели биноминативного предложения.

Литература:

- Герасимова 2022 — Герасимова А. А. К вопросу о типах биноминативных предложений в русском языке // *Rhema. Рема*. 2022. № 2. С. 32–66.
- Падучева, Успенский 1979 — Падучева Е. В., Успенский В. А. Подлежащее или сказуемое // *Известия АН СССР. Серия литературы и языка*. М. 1979. Т. 38. № 4.
- Падучева, Успенский 1997 — Падучева Е. В., Успенский В. А. Биноминативное предложение: проблема согласования связки // *Облик слова: сборник статей памяти Д. Н. Шмелева* / Сост. и отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Индрик, 1997. С. 170–182.
- РГ-80 — *Русская грамматика* / Шведова Н. Ю. Т. 1, 2. М., 1980.
- Акмаjian 1979 — Акмаjian А. *Aspects of the Grammar of Focus in English*. New York: Garland, 1979.
- Arche et al. 2019 — Arche M. J., Fábregas A., Marín R. Main questions in the study of copulas // *The grammar of copulas across languages*. 2019. P. 1–30.
- Béjar, Kahnemuyipour 2017 — Béjar S., Kahnemuyipour, A. Non-canonical agreement in copular sentences // *Journal of Linguistics*. 2017. Vol. 53. №3. P. 463–499.
- Béjar, Kahnemuyipour 2018 — Béjar S., Kahnemuyipour A. (2018). Not all phi-features are created equal: a reply to Hartmann and Heycock // *Journal of Linguistics*. 2018. Vol. 54. № 3. P. 629–635.
- Blom, Daalder 1977 — Blom A., Daalder S. *Syntaktische Theorie en Taalbeschrijving*. Muiderberg: Coutinho, 1977.
- Bolinger 1972 — Bolinger D. A look at equations and cleft sentences // *Studies for Einar Haugen, presented by friends and colleagues*. – 1972. – С. 96-114.
- Bowers 1993 — Bowers 1993
- Declerck 1988 — Declerck, Renaat (1988). *Studies on Copular Sentences, Clefts and Pseudo-Clefts*. Leuven: Leuven University Press/Foris Publications .

- den Dikken 2006 — den Dikken M. Specificational copular sentences and pseudoclefts // *The Blackwell Companion to Syntax Vol. IV*. 2006. P. 292–409.
- Geist 2007 — Geist L. Predication and equation in copular sentences: Russian vs. English // *Existence: Semantics and syntax*. Springer, Dordrecht, 2008. P. 79-105.
- Grosu 1972 — Grosu, Alexander (1972b). *The Strategic Content of Island Constraints* . Working Papers in Linguistics (13) . Ohio State University.
- Hartmann 2019 — Hartmann J. M. Focus in nominal copula clauses in English // *Experiments in Focus: Information Structure and Semantic Processing, Linguistische Arbeiten*, eds S. Featherston, R. Hörnig, S. von Wietersheim, and S. Winkler (Berlin: Mouton de Gruyter). 2019. P. 71-103.
- Hartmann, Heycock, 2017 — Hartmann J. M., Heycock C. Variation in copular agreement in Insular Scandinavian // *Syntactic variation in insular Scandinavian*. 2017. Vol. 1. P. 233-275.
- Hartmann, Heycock 2020 — Hartmann J. M., Heycock C. (Morpho) syntactic Variation in Agreement: Specificational Copular Clauses Across Germanic // *Frontiers in psychology*. 2020. Vol. 10. P. 2994.
- Heycock 1994 — Heycock C. The internal structure of small clauses: New evidence from inversion // *Proceedings of NELS*. – 1994. – T. 25.
- Higgins 1979 — Higgins, F. R. *The Pseudo-Cleft Construction in English*. New York, NY: Garland. 1979.
- Heggie 1988 — Heggie, Lorie A. (1988). *The Syntax of Copular Structures*. PhD dissertation, Los Angeles, University of Southern California.
- Heycock, Kroch 1999 — Heycock, Caroline and Anthony Kroch (1999). Pseudocleft Connectedness: Implications for the LF Interface Level . *Linguistic Inquiry* (30) : 365 398.
- Heycock , Kroch 2002 — Heycock C., Kroch A. Topic, focus, and syntactic representations // *Proceedings of WCCFL*. – 2002. – T. 21. – C. 101-125.
- Mikkelsen 2005 — Mikkelsen L. *Copular Clauses. Specification, Predication and Equation*. Amsterdam: Benjamins, 2005.

- Mikkelsen 2011 — Mikkelsen, L. (2011). “Copular clauses,” in *Semantics: An International Handbook of Natural Language Meaning*, Vol. 2, eds K. von Stechow, C. Maienborn, and P. Portner (Berlin: De Gruyter), 1805–1829.
- Moro 1991 — Moro A. The Raising of Predicates . MIT Working Papers in Linguistics. Vol. 15. P. 193–218.
- Moro 1997 — Moro A. *The Raising of Predicates: Predicative Noun Phrases and the Theory of Clause Structure*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
- Shlonsky, Rizzi 2018 — Shlonsky, U., and Rizzi, L. (2018). “Criteria Freezing in small clauses and the cartography of copular constructions,” in *Freezing, Studies in Generative Grammar*, eds J. M. Hartmann, M. Jäger, A. Kehl, A. Konietzko, and S. Winkler (Berlin; Boston, MA: De Gruyter Mouton), 29–65.
- Zehr, Schwarz 2018 — Zehr J., Schwarz F. PennController for Internet Based Experiments (IBEX). 2018. URL : <https://doi.org/10.17605/OSF.IO/MD832> (retrieved: 11.07.2022).